

-(느)ㄴ다기보다는

~라고 하기보다는, 오히려 ~에 가깝다

상대의 말을 부정하지 않으면서 표현을 바로잡습니다. 그렇게 말할 수도 있다고 인정한 뒤, 더 정확한 표현을 제시합니다.

■ 결합 방법

품사	형태	예
동사	-(느)ㄴ다기보다는	싸우다 → 싸운다기보다는
형용사	-다기보다는	싫다 → 싫다기보다는
명사	-(이)라기보다는	취미라기보다는
뒤 절	더 정확한 표현	그냥 관심이 없어요
자주 함께 쓰는 말	그냥, 오히려	... 오히려 반대에 가깝다
행동 비교	-기보다는	말하기보다는 듣는 편이다

■ 언제 쓰나요

이 어미는 인용형에 기보다는이 붙은 형태입니다. 동사는 -(느)ㄴ다기보다는, 형용사는 -다기보다는, 명사는 -(이)라기보다는을 씁니다.

뒤 절에서는 더 정확한 표현을 제시하며, 흔히 그냥, 오히려, -(으)ㄴ 것에 가깝다 등과 함께 씁니다: 싫다기보다는 그냥 관심이 없어요.

이 표현의 핵심은 대인 관계적 배려에 있습니다. 상대가 틀렸다고 말하는 것이 아니라 더 알맞은 말을 찾는 것이므로, 정정을 부드럽게 전달합니다.

더 짧은 -기보다는은 어간에 바로 붙어 두 행동을 비교하지만, 인용형이 들어간 이 표현은 어떤 대상에 대한 규정(묘사) 자체를 바로잡습니다.

■ 예문

- 1 싫다기보다는 그냥 관심이 없는 쪽입니다.
- 2 반대한다기보다는 조금 더 검토하자는 뜻이었다.
- 3 취미라기보다는 생활에 가깝습니다.
- 4 화가 났다기보다는 실망한 쪽에 가까웠다.
- 5 직접 만든다기보다는 조립한다고 하는 편이 맞다.
- 6 어렵다기보다는 익숙하지 않을 뿐이에요.

■ 비교

-기보다는

짧은 형태는 어간에 붙어 두 행동을 비교합니다. 이 표현은 인용형을 포함하며, 대상을 묘사한 방식을 바로잡습니다.

말하기보다는 듣는 편이다. (말하는 것보다 듣는 쪽이다) / 싫다기보다는 관심이 없다. (싫은 게 아니라 무관심)

-답시고

둘 다 어떤 규정을 인용합니다. 답시고는 그것을 경멸조로 부정하고, 다기보다는 그것을 정중하게 다듬습니다.

돕는답시고 망쳤다. (돕는다고 하면서) / 돕는다기보다는 함께하는 것이다. (오히려 함께하는 것에 가깝다)

-(으)ㄴ/는 감이 있다

둘 다 말을 누그러뜨립니다. 감이 있다는 비판을 완곡하게 하고, 다기보다는 정정을 완곡하게 합니다. 회의에서 조심스럽게 말하는 두 가지 방법입니다.

이른 감이 있습니다. (이른 느낌이다) / 반대한다기보다는 (딱히 반대라기보다는)

■ 주의

✗ 싫다기보다는 정말 싫어요.

○ 싫다기보다는 그냥 관심이 없어요.

뒤 절에는 앞과 다른, 더 정확한 표현이 와야 합니다. 앞의 말을 되풀이하면 정정의 의미가 없어집니다.

✗ 취미다기보다는 생활에 가깝습니다.

○ 취미라기보다는 생활에 가깝습니다.

명사 뒤에서는 인용형 -(이)라기보다는을 씁니다.

✗ 말한다기보다는 듣는 편이다.

○ 말하기보다는 듣는 편이다.

두 행동을 비교할 때는 단순한 -기보다는이 맞습니다. 인용형은 대상에 대한 규정을 바로잡을 때 씁니다.